

TEATRO  *delle* **DUE**
INTERNATIONAL THEATRE COMPANY

PRESENTA

ROMEO AND JULIET

di William Shakespeare | in lingua originale inglese





regia di Alessandra Cortesi

(Artefragile)

con Valeria Bottazzi

Ollie Rasini

Alessandra Cortesi

e con la partecipazione in

video di

Emma Orelove

Denise Rinehart

Mara Vapori

luci di Vittorio Perelli

video di Artefragile Lab

"Away from light steals home my heavy son And private in his chamber pens himself, Shuts up his windows, locks fair daylight out, And makes himself an artificial night."

"...l'oppresso mio figlio, fuggendo la luce, corre a nascondersi in casa, si imprigiona nella sua camera, serra le finestre, chiude fuori la bella luce del giorno, e si fa una notte artificiale."

- ROMEO AND JULIET I, i

COSA F A C C I A M O

Teatro delle Due è l'unica compagnia teatrale con sede in Italia che dal 2006 allestisce ogni anno una produzione di Shakespeare in lingua originale con attrici e attori di madrelingua inglese. Nata dall'incontro di due attrici, Valeria Bottazzi (laurea in Teatro, DAMS Bologna) e Olivia Rasini (laurea in Teatro, Brown University, USA) e la loro comune passione per il teatro di Shakespeare.

La collaborazione col regista Adam R. Deremer (New York, USA) e il supporto della Wyncote Foundation (Philadelphia, USA) ha permesso di portare negli anni decine di attori professionisti statunitensi in Emilia-Romagna per allestire produzioni dinamiche, vivaci e profonde delle opere di William Shakespeare.

L'esperienza maturata in 18 anni di lavoro attoriale su Shakespeare, un'ampia attività di ricerca drammaturgica e storica, e numerosissimi progetti di divulgazione incentrati sul teatro inglese rendono Teatro delle Due particolarmente adatta per quella che è la sua missione: sfruttare appieno il teatro di Shakespeare come supporto all'insegnamento della lingua inglese, mezzo di divulgazione culturale e strumento di crescita relazionale e personale. Oltre agli spettacoli in lingua inglese, Teatro delle Due propone anche corsi e laboratori per studenti e insegnanti delle scuole medie inferiori e superiori, sempre radicati nel mondo di Shakespeare.

Dal 2006 Teatro delle Due ha portato nei teatri italiani più di 35 attori professionisti inglesi e statunitensi e oltre 30,000 spettatori di ogni età. Negli anni passati ha ricevuto contributi a sostegno delle sue attività da: Wyncote Foundation, Fondazione Manodori di Reggio Emilia, Regione Emilia-Romagna.

Il nostro obiettivo è avvicinare i giovani al teatro in lingua originale, ma anche stimolare la riflessione su temi sociali, scegliendo testi adeguati. Il rapporto genitore-figlia di Prospero e Miranda, l'amore incosciente di Romeo e Giulietta, il rapporto amore-odio delle amiche Ermia ed Elena, la scoperta e la voglia di indipendenza dello studente universitario Lucenzio: sono temi che parlano direttamente ai giovani, attraverso la mano leggera e ironica di Shakespeare.

Teatro delle Due unisce passione, fedeltà al testo e ricerca espressiva in una produzione di alta qualità, tradizione che si è andata consolidando dal 2006, anno del debutto con "The Tempest" di W. Shakespeare.

CHI SIAMO

OLLIE RASINI

attrice e produttrice

attrice italo-americana, E' laureata in teatro alla Brown University (USA), e ha studiato recitazione agli HB Studios e all'UCB Theater di New York. Vive a Bologna, dove è docente di teatro e va in scena regolarmente con Teatro a Molla e altre compagnie.



VALERIA BOTTAZZI

attrice e produttrice

è laureata in teatro al DAMS di Bologna. Ha lavorato con il Living Theatre, il Teatro del Vicolo di Antonio Fava, e ss9teatro di Franco Brambilla, e ora vive a Reggio Emilia, dove lavora come attrice e insegnante di teatro. Nel 2016 ha scritto e recitato nel monologo Ho pensato al mio futuro e nel mio futuro non ci sei più tu, per la regia di Matteo Bartoli.



ALESSANDRA CORTESI

regista e attrice

Attrice professionista dal 1990. Regista dal 1998. Fondatrice di ArteFragile nel 2009. In qualità di attrice e regista ha collaborato con diverse realtà teatrali (fra cui Teatro Aperto/Teatro Dehon, Reon Teatro, Koinè, FraternalCompagnia) e ha lavorato in Spagna, Francia, Slovenia, Belgio, Giappone e Stati Uniti. Dal 2003 collabora con Gli Amici di Luca come conduttrice di gruppi di teatro integrato.



ADAM R. DEREMER

direttore artistico

Regista e attore con base a New York, dal 2012 cura la direzione artistica di Teatro delle Due. Ha un BFA in teatro alla University of the Arts di Philadelphia e ha recitato in vari teatri regionali e off-Broadway, nonché in film e televisione. Ha insegnato recitazione a University of the Arts, Children's Aid Society (NYC), e Center for the Arts (Washington, D.C.).

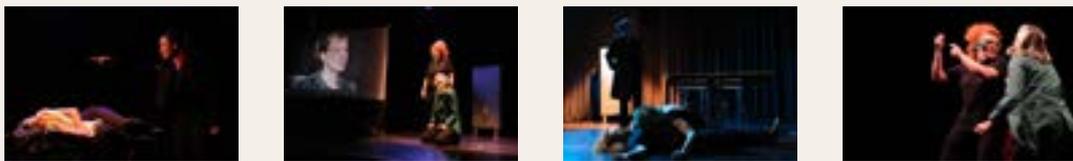


IL TESTO

Una produzione vivace ed emozionale che trae la sua energia dall'impareggiabile poesia in originale di Shakespeare. Lo spettacolo instaura un dialogo dinamico tra la performance delle attrici sul palco e le proiezioni video, che amplificano la narrazione e offrono nuove prospettive sulla storia. Un adattamento di un'ora ambientato nel mondo dell'adolescenza per onorare l'estrema gioventù dei protagonisti di Shakespeare e amplificare le loro voci interrogative e di sfida nei confronti del mondo degli adulti.



Non in una bella Verona, ma in una scuola superiore, la nostra coppia di amanti sventurati gioca la tragicommedia tra lezioni a metà tra la presenza e la DaD. In questo adattamento, la vicenda di Romeo e Giulietta non è solo la vicenda di un amore contrastato; la diversità messa in campo non si limita alla faida tra due famiglie in lotta, ma parla anche di incomunicabilità generazionale. Le energie di una gioventù idealista si infrangono contro una maturità, assennata, mediatrice ed educata dalla formalità delle consuetudini, che inevitabilmente finisce per tradire le promesse di felicità e onestà che gli adulti fanno ai bambini. Nel caso della famosa coppia, qui interpretata da due attrici, è la mancata comunicazione con la balia e con il frate che lascia i due ragazzi soli di fronte ad una scelta che culmina con il loro suicidio.



Le artiste coinvolte nella messa in scena, le attrici Ollie Rasini e Biba Bottazzi e la regista Alessandra Cortesi (ArteFragile), hanno assistito nel tempo alla profonda trasformazione dei ragazzi, alla loro fatica nell'accendere l'interesse per le proposte fatte dalle istituzioni, al disorientamento degli insegnanti su come poter regalare ai propri allievi qualcosa che vada oltre al programma e restituisca la vitalità del crescere e vogliono indagare questa frattura partendo da uno dei luoghi sacri di quell'età: la scuola.

Questa rappresentazione, ridotta ad un'ora circa, cerca di tener conto del contesto adolescenziale attuale di cui si sono persi i punti di riferimento, mettendo su un palco povero di presenze reali, oltre alla parola autentica di Shakespeare, anche i rituali social e la forma di dialogo diretto con il pubblico che tuttora caratterizza le performance al Globe Theatre di Londra.

VIDEO INTEGRALE:

<https://youtu.be/5lHEfbpo4Oo>



CONTATTI

OLIVIA RASINI

info@teatrodelledue.com

+39 349 237 9591